

Beldray[®]

est 1872

Könnyű, erős
és kényelmes
gőztisztító



TISZTÍTÓSZERES

GŐZTISZTÍTÓ
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

www.beldray.com

Tartsa meg ezt az útmutatót későbbi használatra.

Biztonsági előírások

Elektromos készülékek használata közben mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket.

Mielőtt a készüléket áramforráshoz csatlakoztatná, ellenőrizze, hogy az adattáblán feltüntetett feszültség megegyezik-e a helyi hálózat feszültségével.

8 éven aluli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, vagy kellő tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek a készüléket csak felügyelet mellett vagy akkor használhatják, ha megtanították nekik a készülék biztonságos használatát, és tisztában vannak a lehetséges veszélyekkel is.

A gyermekek felügyeletével gondoskodjon arról, hogy ne játszhassanak a készülékkel.

A készülék tisztítását és karbantartását gyermek csak abban az esetben végezheti, ha elmúlt 8 éves, és felügyelet alatt áll.

A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Ha a tápkábel, a csatlakozó vagy a készülék bármely része meghibásodott, leesett vagy megsérült, ne használja a készüléket. A javítást mindig bízza szakképzett villanyszerelőre. A nem megfelelő javítás a felhasználó sérülését okozhatja.

Tartsa a készüléket és a hozzá tartozó tápkábelt gyermekektől elzárt helyen.

A bekapcsolt vagy még forró készüléket tartsa gyermekektől távol.

A készüléket ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba.

Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, miközben az áramforráshoz van csatlakoztatva.

Soha ne a kábelt húzva húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból; kapcsolja ki a készüléket, és kézzel húzza ki a csatlakozódugót.

Ne húzza és ne hordozza a készüléket a tápkábelnél fogva.

A készüléket kizárólag rendeltetésszerűen használja.

Ne használjon a készülékhez mellékelt alkatrészeket/tartozékokon

és adaptereken kívül más alkatrészt/tartozékot, mert ez kárt okozhat.

Ne használja a készüléket bőrfelületen, viaszpolírozott bútorokon vagy padlókon, karndean padlólapokkal burkolt padlókon, szintetikus anyagokon, bársonyon és más érzékeny, gőzérzékeny anyagokon.

Ne használja a készüléket kezeletlen kemény padlón vagy viasszal kezelt felületeken, mivel a fényezés hő- és gőzhatás hatására leválhat. A folytatás előtt mindig ajánlott a tisztítandó felület egy kis részét tesztelni.

Ne nyúljon a készülék azon részeihez, amelyek használat közben felforrósodhatnak, mert ez sérülést okozhat.

Ne irányítsa a gőzt emberek vagy állatok, illetve elektromos alkatrészeket tartalmazó berendezések, például sütők belseje felé. A tartozékok cseréje vagy felszerelése, valamint a tisztítás és karbantartás előtt kapcsolja ki, húzza ki a hálózati aljzatból és hagyja lehűlni a készüléket.

A készülékhez nem ajánlott hosszabbító kábelt használni.

A készüléket nem szabad külső időzítővel vagy külön távvezérlőrendszerrel működtetni.

Ez a készülék kizárólag háztartási célú használatra szolgál.

Kereskedelmi célra nem használható.

 **Figyelmeztetés:** A készülék nagyon forró gőzt bocsát ki; használat közben mindig legyen különösen óvatos.

Vigyázat: Forrázásveszély.

További kockázatok

A készülék használata során további kockázatok léphetnek fel, amelyeket az előbbi biztonsági utasítások nem feltétlenül foglalnak magukban. Ezek a kockázatok a készülék nem megfelelő használatából vagy hosszabb ideig tartó használatából eredően állhatnak fenn.



Gőz



Figyelmeztetés: Forró felület

Ápolás és karbantartás

Tisztítás és karbantartás előtt mindig kapcsolja ki és húzza ki a hálózati aljzatból a gőztisztítót, és várjon, amíg teljesen lehűl. Engedje le az esetlegesen visszamaradt vizet a víztartályból.

A gőztisztító készülékházát puha, nedves ruhával tisztítsa meg, majd alaposan szárítsa meg.

Tisztítsa meg a négyszögletes felmosófejet meleg, szappanos vízzel; alaposan öblítse le és szárítsa meg.

A kiegészítők nem mosogathatók mosogatógépben.

Ne használjon túl erős vagy súroló hatású tisztítószeret.

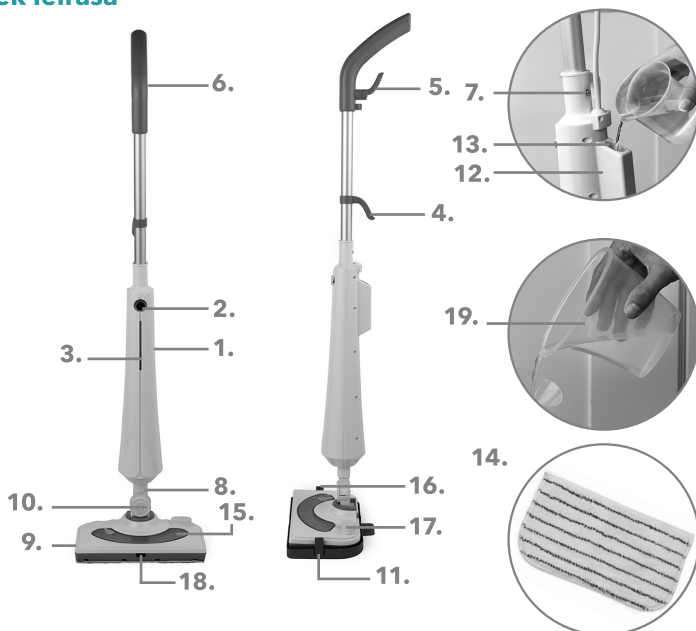
A mikroszálas felmosófej párnája mosógépben mosható alacsony hőfokon.

A víztartály vízkőmentesítése és a vízkő eltávolítása

Ha a lakóhelyén kemény a csapvíz, a víztartály vagy a tartozékok belsejében vízkőlerakódások alakulhatnak ki. Ebben az esetben ajánlott desztillált vizet használni a gőzfelmosóban.

Idővel vízkő alakulhat ki, és befolyásolhatja a gőzfelmosó teljesítményét. Ajánlott havonta legalább egyszer eltávolítani a vízkövet. Olyan vízkőeltávolító oldatot használjon, amely alkalmas gőzfelmosóval való használatra. Mindig kövesse a gyártó utasításait.

Alkatrészek leírása



1. Gőztisztító készülékháza
2. Be-/kikapcsoló gomb
3. Víztartály szintjelzője
4. Alsó kábeltartó csipesz
5. Felső kábeltartó csipesz
6. Fogantyú
7. Fogantyú kioldógombja
8. Gőzfúvó fej
9. Tisztítószeres felmosófej
10. Felmosófej kioldógombja

11. Speciális szőnyegtisztító
12. 350 ml-es vízartály
13. Vízartály kupakja
14. Felmosófejpárna
15. 200 ml-es tisztítószerartály
16. Tisztítószerartály kupakja
17. Tisztítószerpermet kioldógombja
18. Tisztítószer-kibocsátó nyílás
19. Mérőedény

Használati útmutató

Az első használat előtt

A gőztisztító első használata előtt törölje át a készülékházat puha, nedves ronggyal, majd alaposan szárítsa meg.

A gőztisztítót ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba.

A gőztisztító összeszerelése

A fogantyú felszerelése

Illessze az összeszerelt fogantyút a gőztisztító készülékházába, amíg a helyére nem kattán.

Az összeszerelt fogantyú a fogantyúkioldó gomb megnyomásával és felfelé húzásával távolítható el a gőztisztító készülékházáról.

A felmosófej felszerelése

1. LÉPÉS: Csúsztassa rá a gőztisztító készülékházának alsó végét a felmosófejre, amíg a felmosófej orsója a helyére nem kattán.

2. LÉPÉS: A négyszögletes felmosófej eltávolításához nyomja meg a felmosófej kioldógombját, és felfelé emelve vegye le róla a gőztisztító készülékházát.

A mikroszálás felmosófejpárna felhelyezése

1. LÉPÉS: Távolítsa el a felmosófejet a gőztisztító készülékházáról „A tisztítószeres felmosófejpárna felhelyezése” című részben található utasításokat követve.

2. LÉPÉS: A mikroszálás felmosófejpárnát a négyszögletes felmosófejhez kell rögzíteni, a tépőzáras fülek egymáshoz igazításával.

3. LÉPÉS: Helyezze a négyszögletes felmosófejet a speciális szőnyegtisztítóba, és határozott módon lefelé nyomva rögzítse a helyére.

4. LÉPÉS: Helyezze vissza a tisztítószeres felmosófejet a gőztisztító készülékházára.

Megjegyzés: A mikroszálás felmosófejpárnát használat előtt megfelelően kell felszerelni. A speciális szőnyegtisztító csak szőnyegen használható.

A víztartály feltöltése

A víz- vagy tisztítószer tartály feltöltése előtt kapcsolja ki és húzza ki a hálózati aljzatból a gőztisztítót.

1. LÉPÉS: Helyezze a gőzölős tisztítógép készülékházát vízszintes helyzetbe egy sík, stabil felületen.

2. LÉPÉS: Óvatosan távolítsa el a víztartály kupakját.

3. LÉPÉS: Töltse fel a mérőedényt vízzel, és a tölcser segítségével öntse a tartalmát a víztartályba. Ismételje meg a műveletet a 350 ml-es max. feltöltési jelig, majd helyezze vissza a víztartály kupakját.

Megjegyzés: A vízszint megemelkedéséhez szükség lehet néhány másodpercre; várja meg ezt, mielőtt még több vizet töltene a víztartályba, ügyelve, nehogy túltöltse.

Figyelmeztetés: Ne próbálja feltölteni a víz- vagy tisztítószer tartályt, amikor a gőztisztító be van kapcsolva. Soha ne töltsön vízkőmentesítő, aromás, alkoholos vagy tisztítószer-tartalmú terméket a víztartályba, mivel ez károsíthatja a készüléket, vagy nem biztonságossá teheti a használatát.

A tisztítószer tartály feltöltése

A víz- vagy tisztítószer tartály feltöltése előtt kapcsolja ki és húzza ki a hálózati aljzatból a gőztisztítót.

- 1. LÉPÉS:** Helyezze a tisztítószeres felmosófejet vízszintesen egy sík, stabil felületre.
- 2. LÉPÉS:** Óvatosan távolítsa el a tisztítószer tartály kupakját.
- 3. LÉPÉS:** Töltse fel a mérőedényt tisztítószerrel, és a tölcser segítségével töltsen a tartalmát a tisztítószer tartályba. Amikor elérte a maximális szintet, helyezze vissza a tisztítószer tartály kupakját. Mindig ügyeljen arra, hogy a tisztítószer tartály a gyártó előírásainak megfelelően legyen feltöltve.

Megjegyzés: A tisztítószer szintjének megemelkedéséhez szükség lehet néhány másodpercre; várja meg ezt, mielőtt még több tisztítószer töltene a víztartályba, ügyelve, nehogy túltöltse.

A tisztítószeres gőztisztító használata

- 1. LÉPÉS:** Szerelje össze a tisztítószeres gőztisztítót „A tisztítószeres gőztisztító összeszerelése” című részben található utasításoknak megfelelően, majd helyezze fel a felmosófejpárnát „A mikroszálas felmosófejpárna felhelyezése” című részben leírt utasításoknak megfelelően.
- 2. LÉPÉS:** Töltse fel a víztartályt „A víztartály feltöltése” című részben foglalt utasításoknak megfelelően.
- 3. LÉPÉS:** Csatlakoztassa a hálózati aljzathoz és kapcsolja be a gőztisztítót.
- 4. LÉPÉS:** Kapcsolja a be-/kikapcsoló gombot „On” (Be) állásba.
- 5. LÉPÉS:** A víztartály pirosan fog világítani, jelezve, hogy a gőztisztító felfűtése folyamatban van; ez kb. 25 másodpercet vesz igénybe. Amint a gőztisztító elérte a megfelelő hőmérsékletet, a víztartály kéken kezd világítani, jelezve, hogy a gőztisztító használatra kész.
- 6. LÉPÉS:** A gőzkibocsátás folyamatos lesz, amíg ki nem ürül a víztartály, vagy amíg a be-/kikapcsoló gombot „Off” (Ki) állásba nem kapcsolják.
- 7. LÉPÉS:** A tisztítószeres funkció használatához töltsen fel a tisztítószer tartályt „A tisztítószer tartály feltöltése” című részben foglalt utasításoknak megfelelően. A tisztítószer gőztisztítás közbeni kiengedéséhez nyomja meg finoman a tisztítószerpermet kioldógombját.

Megjegyzés: A teli víztartály kb. 15 percnyi folyamatos gőzkibocsátást biztosít. A gőzkibocsátás folyamatos lesz, amíg ki nem ürül a víztartály.

Figyelmeztetés: Ne permetezzen túl sok tisztítószer a felületekre, mert emiatt a tisztítás után nedvesek maradnak. A gőztisztító erőteljes, forró gőzt bocsát ki. A felmosófej felülete nagyon felforrósodik. Ne érintse meg.

A tápkábel tárolása

A gőztisztító praktikus kábeltartó rendszerrel van felszerelve. A használatához egyszerűen tekerje a tápkábelt a felső és az alsó kábeltartó kampóra; a felső kábeltartó kampónak függőleges helyzetben kell lennie. A tápkábel kitekeréséhez és a tárolt helyzetből való kioldásához húzza meg és fordítsa el a felső kábelhorgot 180 °-kal az óramutató járásával megegyező irányban.

Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A gőztisztító nem termel gőzt.	Előfordulhat, hogy a víztartály üres.	Töltsön be vizet a víztartály feltöltéséhez.
	Előfordulhat, hogy a gőzfúvó fej eltömődött.	Húzza ki a gőztisztítót a hálózati aljzatból, és tisztítsa meg a gőzfúvó fejet.
	A gőztisztító nem kap áramot.	Ellenőrizze, hogy a gőztisztító csatlakoztatva van-e a hálózati tápellátáshoz.
	Előfordulhat, hogy vízkőlerakódás alakult ki.	Vízkömentesítse a gőztisztítót „A vízkő eltávolítása” című részben leírt utasításoknak megfelelően.
	A tápkapcsoló gomb „Off” (Ki) állásban van.	Nyomja a tápkapcsoló gombot az „On” (Be) állásba.

A gőztisztító nem kapcsol be.	Kiégett egy biztosíték. A tápkábel nincs csatlakoztatva.	Cserélje ki a biztosítékot az ellenőrzéshez. Csatlakoztassa a tápkábelt működő hálózati tápellátáshoz.
-------------------------------	---	---

Tárolás

Távolítsa el a mikroszálas felmosófejpárnát, és ellenőrizze, hogy megtörtént-e az „Ápolás és karbantartás” című részben leírt utasításoknak megfelelő tisztítása.

Mielőtt hűvös, száraz helyen tárolná, ellenőrizze, hogy a gőztisztító hűvös és száraz-e, és hogy üres-e a víztartály és a tisztítószertartály.

Műszaki adatok

Termékkód: BEL01097

Bemenet: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Kimenet: 1300 W

Víztartály űrtartalma: 350 ml

Tisztítószertartály űrtartalma: 200 ml

Vízállósági szint: IPX4

**UP Global Sourcing UK Ltd.,
Edmund-Rumpler Straße 5,
51149 Köln, Germany.**

Amennyiben ez a termék nem elfogadható állapotban érkezik meg Önhöz, kérjük, vegye fel a kapcsolatot Ügyfélszolgálatunkkal az alábbi elérhetőségen: **www.beldray.com**.

Legyen kéznél a szállítólevél, mivel az azon szereplő adatokra szükség lehet.

Amennyiben szeretné visszaküldeni ezt a terméket, a bizonylattal együtt (az ő felhasználási feltételeiknek megfelelően) vigye vissza abba a márkakereskedésbe, ahol megvásárolta.

Garancia

Az új termékként vásárolt termékekre gyártói garancia vonatkozik; a garancia időtartama a terméktől függ. Amennyiben megfelelően igazolni tudja a vásárlást, a Beldray szokásos 12 hónapos garanciát nyújt a kiskereskedőnek a vásárlás napjától számítva. Ez csak abban az esetben alkalmazható, ha a terméket a rendeltetésszerű, háztartási célú használatra vonatkozó utasításoknak megfelelően használták. Nem rendeltetésszerű használat vagy a termék szétszerelése a garancia elvesztését eredményezi.

A garancia értelmében vállaljuk, hogy térítésmentesen megjavítjuk vagy kicseréljük a hibásnak ítélt alkatrészeket. Amennyiben nem tudunk pontos cserét biztosítani, hasonló terméket ajánlunk fel, vagy visszatérítjük a termék árát. A garancia nem vonatkozik a napi használatból eredő károkra és az elhasználódó alkatrészekre, például dugókra és biztosítékokra.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a fenti feltételek időről időre módosulhatnak, ezért azt tanácsoljuk, hogy ezeket minden alkalommal ellenőrizze, amikor ellátogat a weboldalra.

A jelen garanciában vagy a termékre vonatkozó utasításokban rögzítettek egyetlen része sem zárja ki, korlátozza vagy módon befolyásolja egyéb módon az Ön törvényben rögzített jogait.

A terméken található áthúzott szemetesekuka szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket környezetvédelmi szempontból megfelelően kell ártalmatlanítani, ha már nem használja vagy elhasználódott. A termék leadásával és újrahasznosítási helyével kapcsolatban forduljon a helyi hatóságokhoz.





Gyártó:

UP Global Sourcing UK Ltd.,
Edmund-Rumpler Straße 5,
51149 Köln, Germany.

www.beldray.com

©Beldray Trademark. Minden jog fenntartva.

CD290721/MD000000/V1